Rapport annuel 2007-2008

Programme forestier des Premières Nations

En partenariat avec les Premières Nations

Gouvernement du Canada
Government of Canada

Canada

Papier recyclé

100 %

© Sa Majesté la Reine du chef du Canada, 2010

Rapport annuel du Programme forestier des Premières Nations 2007-2008

N° de catalogue : Fo1-13/2008F (Imprimé)
ISBN 978-1-100-93321-4
N° de catalogue : Fo1-13/2008F-PDF (En ligne)
ISBN 978-1-100-93322-1

Also available in English under the title:
First Nations Forestry Program Annual Report 2007–2008

Des exemplaires de cette publication peuvent être commandés dans le site Web du Programme forestier des Premières Nations à l'adresse **http://scf.cfs. rncan-nrcan.gc.ca/soussite/pfpn** ou en envoyant un courriel à PFPN.Bulletin@rncan-nrcan.gc.ca.

Programme forestier des Premières Nations

Rapport annuel 2007-2008

Une initiative conjointe

de Ressources naturelles Canada
et d'Affaires indiennes et du Nord Canada

Table des matières

Points saillants du programme, 2007-2008.....1

Chapitre 1. Bilan de l'année 2007-2008.....3

Chapitre 2. Exemples de succès du Programme forestier des Premières Nations.....15

Le programme communautaire de construction de maisons en bois rond : un succès pour les Premières Nations du Yukon.....16

Manuel visant à « débloquer les travaux d'aménagement des forêts » du nord de l'Ontario.....18

Un programme de prévention d'incendies protège les communautés et génère des emplois.....19

Une compagnie forestière des Premières Nations gagne le respect, grâce à la certification.....20

Un programme pour faciliter le passage de l'école au travail offre une précieuse expérience d'apprentissage.....21

Publications du Programme forestier des Premières Nations, 2007-2008.....23

Personnes-ressources du Programme forestier des Premières Nations.....25

Annexe 1 – Données du Programme forestier des Premières Nations, 2007-2008.....28

Annexe 2 – Projets du Programme forestier des Premières Nations, par province et par territoire, 2007-2008.....29

Liste des figures et des tableaux

Figure 1. Secteurs d'activité du PFPN

Figure 2. Financement du PFPN par secteur d'activité, 2007-2008

Figure 3. Financement de projets par source de fonds, 2007-2008

Figure 4. Financement de projets par source de fonds, par province et par territoire, 2007-2008

Tableau 1. Budget du PFPN, 2007-2008

Tableau 2. Affectation des fonds de contribution du PFPN par province et par territoire, 2007-2008

Tableau 3. Niveau de participation communautaire par province et par territoire, 2007-2008

Tableau A-1. Dépenses des partenaires, par province et par territoire, 2007-2008

Tableau A-2. Liste des projets et financement du PFPN, par province et par territoire, 2007-2008

Points saillants du programme 2007-2008

- Cent quarante-sept projets de partenariat communautaire ont été financés dans le domaine de l'aménagement forestier, de la création d'entreprises forestières, de l'acquisition de nouvelles compétences et de l'accès aux ressources forestières.
- Le Programme forestier des Premières Nations (PFPN) a investi 3,6 millions de dollars, ce qui, en exerçant un effet de levier, a permis de recueillir des contributions financières et non financières supplémentaires de partenaires et d'atteindre une valeur totale de 10,8 millions de dollars pour les projets.
- Le PFPN a financé des projets régionaux, y compris le Partenariat pour les compétences et l'emploi des Autochtones, une initiative pluriannuelle du Nouveau-Brunswick, et le Programme d'emploi des jeunes Autochtones dans le domaine des richesses naturelles de l'Ontario.
- Le PFPN a été représenté dans le cadre de sept événements de sensibilisation d'envergure, y compris la 14e conférence nationale du Conseil pour l'avancement des agents de développement autochtones (CANDO), qui s'est tenue à Kamloops, en Colombie-Britannique, du 22 au 25 octobre 2007.
- Le PFPN a financé un projet de recherche sur les tendances dans l'industrie forestière autochtone afin d'analyser l'évolution dans ce domaine.
- Un exercice de visualisation, comprenant les professionnels de la foresterie des Premières Nations de l'ensemble du Canada, a été organisé pour définir une vision commune de l'industrie forestière autochtone, ainsi que les priorités collectives pour l'orientation future du PFPN.

Chapitre 1

Bilan de l'année 2007-2008

Introduction

Le Programme forestier des Premières Nations (PFPN) est le principal programme de renforcement des capacités dans le secteur forestier des Premières Nations. Financé conjointement par Ressources naturelles Canada (RNCan) et Affaires indiennes et du Nord Canada (AINC), le PFPN appuie la recherche, les activités de sensibilisation et les projets de partenariat liés au renforcement des capacités qui permettent d'accroître la capacité des Premières Nations à gérer leurs ressources forestières et à profiter des occasions d'affaires dans les réserves et hors de celles-ci.

Les secteurs d'activité du PFPN

Le PFPN aide les Premières Nations à accroître leur participation dans le secteur forestier, en contribuant au financement des quatre principaux secteurs d'activité interdépendants suivants :

Figure 1. Secteurs d'activité du PFPN

Création d'entreprises

p. ex., études de faisabilité, plans d'activités, ententes de partenariat

Aménagement forestier

p. ex., plans d'aménagement forestier, inventaire des ressources, sylviculture, études sur l'utilisation des terres ancestrales

Acquisition de nouvelles compétences

p. ex., formation dans le domaine de la récolte, et de la sylviculture, compétences en aménagement forestier, formation sur la lutte contre les incendies

Accès aux ressources forestières

p. ex., négociations, cogestion, tenure des terres de la Couronne, permis d'exploitation forestière

Aménagement forestier

La plupart des Premières Nations commence à peine à se doter d'une capacité d'aménagement forestier. Le PFPN offre du financement pour la fabrication d'outils et pour l'élaboration de projets qui permettent d'accroître la capacité d'aménagement forestier, comme des plans d'aménagement forestier, des évaluations de l'inventaire forestier, des études sur l'utilisation des terres ancestrales, ainsi que des initiatives en matière d'aménagement forestier dans les réserves, y compris des activités de sylviculture et d'amélioration du peuplement forestier. Deux exemples de projets d'activités d'aménagement forestier pour 2007-2008 comprennent notamment le Programme de surveillance des forêts de l'Association tribale Haida, en Colombie-Britannique, et le Programme de reforestation de Goodfish Lake, en Alberta.

Création d'entreprises

De nombreuses Premières Nations cherchent à accroître leur participation au secteur forestier et à en tirer parti par l'entremise d'occasions d'affaires en foresterie, dans les réserves et hors de celles-ci. Le PFPN fournit un soutien financier pour la réalisation d'études de faisabilité commerciales, d'analyses de marché et de plans d'activités. Les projets de création d'entreprises réalisés en 2007-2008 comprennent notamment l'analyse, la conception et le plan d'affaires de la scierie de Chawathil, et l'étude de faisabilité de solutions en matière d'énergie renouvelable de la Coast Forest Management Limited de la Colombie-Britannique.

Acquisition de nouvelles compétences

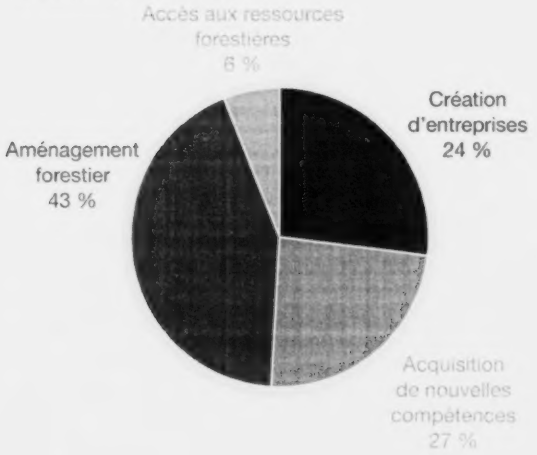
Lorsqu'il s'agit de l'emploi et du revenu, l'écart entre les Premières Nations et les autres Canadiens demeure considérable. La foresterie, y compris la coupe d'arbres, demeure une source d'emploi importante pour les Premières Nations, comparativement à l'ensemble de la population active canadienne. Pour accroître l'embauche de leurs membres dans le secteur forestier, bon nombre de Premières Nations doivent acquérir de nouvelles compétences, comme en soins sylvicoles, en techniques de récolte, en cartographie forestière, en inventaire forestier et en exploitation de scierie. Le PFPN contribue au financement de ces activités de formation en foresterie. En 2007-2008, deux projets liés à l'acquisition de nouvelles compétences comprenaient le programme pour le passage de l'école au travail du Meadow Lake Tribal Council, en Saskatchewan, et le projet de maisons en bois carré de la Première Nation de Berens River, au Manitoba.

Accès aux ressources forestières

Le PFPN aide les Premières Nations à améliorer leur accès aux ressources forestières, en contribuant financièrement à la réalisation de recherches préliminaires afférentes aux demandes de permis d'exploitation forestière et à la cartographie des tenures forestières. Deux activités destinées à améliorer l'accès aux ressources forestières pour 2007-2008, comprenaient l'initiative d'acquisition de forêt par la communauté de Katzie, en Colombie-Britannique, et la stratégie d'accès à l'exploitation forestière de la Première Nation de Pic Mobert, en Ontario.

En 2007-2008, 254 demandes de financement ont été soumises au PFPN, dont 208 ont été jugées admissibles au financement, mais seulement 147 ont été approuvées, pour un taux d'approbation de 71 p. 100. Au total, 61 projets admissibles n'ont pas été financés en raison d'un budget restreint. La figure 2 illustre le financement pour chaque secteur d'activité.

Figure 2. Financement du PFPN par secteur d'activité, 2007-2008



Budget du programme pour l'année à l'étude

En 2007-2008, le budget du PFPN se chiffrait à 5 millions de dollars[1] et la ventilation du financement est indiquée au tableau 1.

Les fonds de contribution du PFPN sont alloués en priorité aux projets forestiers des Premières Nations à l'échelle de la communauté. Les fonds d'exploitation permettent en partie la participation des Premières Nations à la gestion du programme, ainsi qu'à l'éducation et à la défense des intérêts des Premières Nations dans le domaine forestier.

[1] En outre, l'élément des Premières Nations du Programme sur le dendroctone du pin ponderosa, en Colombie-Britannique (C.-B.), a reçu 2,2 millions de dollars pour des projets d'atténuation de l'infestation du dendroctone du pin ponderosa dans les réserves. En C.-B., les décisions concernant la répartition de ces fonds reviennent au conseil de gestion du PFPN; ainsi, en 2007-2008, le budget pour la foresterie des Premières Nations était de 7,2 millions de dollars.

Tableau 1. Budget du PFPN, 2007-2008

Budget du PFPN	RNCan	AINC	Total
	(en millions de dollars)		
Contributions	1,000	2,875	3,875
Exploitation	0,750	0,375	1,125
Total	**1,750**	**3,250**	**5,000**

Les fonds de contribution du PFPN sont accordés aux projets qui favorisent la participation des Premières Nations à la foresterie, principalement à l'échelle de la communauté. Ils appuient la participation des Premières Nations à des projets de portée régionale et nationale.

Les fonds d'exploitation comprennent les salaires et le soutien pour la participation des Premières Nations à la gestion du programme, à la recherche et à la défense des intérêts en foresterie. Ce financement comprend l'ensemble des initiatives de communication et de promotion bilingues du programme.

L'affectation des fonds de contribution régionaux est présentée au tableau 2.

Tableau 2. Affectation des fonds de contribution du PFPN par province et par territoire, 2007-2008

Province ou territoire*	Contributions (en milliers de dollars)
C.-B.	792,8
Alb.	372,2
Sask.	360,5
Man.	275,3
Ont.	663,8
Qc	531,9
N.-B.	199,5
T.-N.-L.	40,3
N.-É.	153,3
Î.-P.-É.	10,3
T.N.-O.	90,8
Yn	98,2
Administration centrale du PFPN	286,1
Total	**3 875, 0**

*Le programme n'est pas mis en œuvre au Nunavut.

Participation communautaire

En 2007-2008, le PFPN a financé 147 projets et a collaboré avec 136 communautés, organismes et entreprises des Premières Nations. Parmi ces projets, 19 s'adressaient à une communauté, à un conseil tribal, à un organisme ou à une entreprise des Premières Nations recevant un soutien du PFPN pour la première fois.

Le tableau 3 présente le niveau de participation des promoteurs de projet des Premières Nations par province et par territoire.

Tableau 3. Niveau de participation communautaire par province et par territoire, 2007-2008

Province ou territoire	Communautés, conseils tribaux, organismes et entreprises	
	Total	Nouveaux*
C.-B.	29	6
Alb.	13	1
Sask.	15	1
Man.	13	3
Ont.	28	3
Qc	20	0
N.-B.	6	0
N.-É.	1	0
Î.-P.-É.	1	1
T.-N.-L.	1	0
T.N.-O.	4	2
Yn	2	1
Administration centrale du PFPN	3	1
Total	**136**	**19**

*Les nouvelles communautés sont des communautés des Premières Nations qui recevaient des fonds du PFPN pour la première fois au cours de l'exercice de 2007-2008.

Financement par les Premières Nations et par les partenaires

En 2007-2008, le PFPN a accordé 3,6 millions de dollars à divers projets. Ceux qui obtiennent du financement dans le cadre du PFPN, doivent recevoir un soutien financier supplémentaire des

Premières Nations participantes. Bon nombre de projets reçoivent également des fonds d'autres sources, notamment d'autres ministères fédéraux, des gouvernements provinciaux et territoriaux et de l'industrie forestière. Dans la plupart des cas, l'appui financier et non financier des partenaires et des promoteurs de projet des Premières Nations, dépasse le financement du PFPN. En 2007-2008, la valeur totale des projets s'élevait à 10,8 millions de dollars. La figure 3 illustre les sources de financement des projets du PFPN.

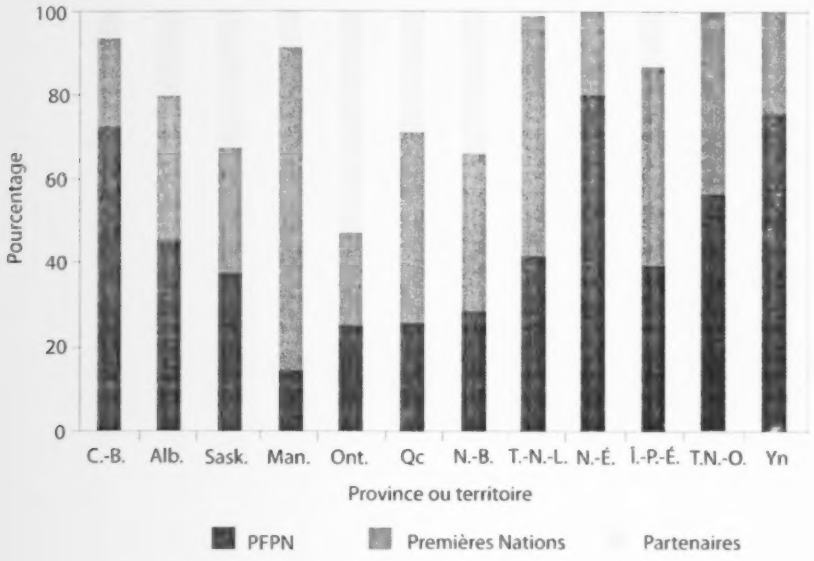
Le niveau de contribution financière aux projets par les Premières Nations et leurs partenaires variait d'une région à l'autre. Au Nouveau-Brunswick par exemple, le financement par les partenaires de projet comprenait un million de dollars par année au programme Partenariat pour les compétences et l'emploi des Autochtones (PCEA), une initiative à portée régionale; ce financement par les partenaires de projet, qui s'établit à 33 p. 100, est le plus élevé de toutes les provinces maritimes. En Ontario, les Premières Nations et les partenaires ont contribué 74 p. 100 du coût total des projets. Au Yukon, en Nouvelle-Écosse et à Terre-Neuve-et-Labrador, les promoteurs de projet n'ont pas encore conclu de partenariat de financement. La figure 4 démontre la ventilation des sources de financement par province et par territoire.

Figure 3. Financement de projets par source de fonds, 2007-2008

Fonds de contribution du PFPN		Premières Nations			Partenaires*		
		Financier	Non financier	Total	Financier	Non financier	Total
Tous les projets	3 609 220 $	2 508 741 $	1 738 789 $	4 247 530 $	2 267 394 $	710 105 $	2 977 498 $
Total	33 %			39 %			27 %

* Le secteur privé ainsi que les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux.

Figure 4. Financement de projets par source de fonds, par province et par territoire, 2007-2008



Recherches sur la foresterie des Premières Nations

Les recherches du PFPN, menées en 2007-2008, portaient principalement sur la planification stratégique et sur les tendances du secteur, pour déterminer l'orientation d'une programmation de remplacement pour le PFPN actuel.

Une vision nationale de la foresterie des Premières Nations

Pour donner des conseils stratégiques sur l'orientation et sur les options futures, le Conseil national du Programme et les comités de gestion provinciaux et territoriaux de l'ensemble du pays ont participé à une session de visualisation sur l'avenir de la foresterie des Premières Nations.

L'objectif de cet exercice consistait à recueillir des opinions et d'en arriver à un consensus entre les professionnels forestiers des Premières Nations sur le niveau que devrait ou que pourrait atteindre leur secteur dans dix ans, sur les possibilités actuelles pour les communautés forestières et sur les indicateurs de succès qui permettraient d'évaluer la concrétisation de la vision.

La version initiale du rapport de la vision d'avenir a été présentée au Conseil national à l'hiver de 2008. Un résumé qui fera l'objet d'une diffusion publique sera élaboré. La vision d'avenir est un élément essentiel pour concevoir l'approche qui modifiera ou remplacera le PFPN.

Tendances dans la foresterie des Premières Nations

Au cours des dernières décennies, les communautés forestières autochtones de l'ensemble du Canada ont connu des changements importants. La superficie du territoire forestier des Premières Nations a considérablement augmenté en raison de revendications territoriales, de droits fonciers issus de traités et d'ajouts aux réserves. De plus, le nombre de Premières Nations qui gère et négocie des tenures de terres provinciales, ainsi que la disponibilité et le niveau de compétence des jeunes Autochtones s'intégrant au secteur forestier, a connu une hausse significative. Ces faits nouveaux ont contribué à une hausse importante de la participation des Premières Nations à tous les aspects du secteur forestier canadien, notamment à l'aménagement des terres forestières, à l'emploi dans tous les sous-secteurs de

l'industrie et à la propriété d'entreprises d'exploitation forestière.

Parallèlement, le secteur forestier canadien subit une transformation sans précédent, accélérée par la concurrence étrangère, les cycles de l'économie mondiale, les incendies de forêt et les épidémies de ravageurs forestiers, comme le dendroctone du pin ponderosa. Ces facteurs imposent une restructuration et une rationalisation majeures de l'industrie, de même que le renouvellement des politiques et des pratiques d'aménagement forestier. Par ailleurs, la résilience et la durabilité des communautés forestières reposeront sur leur capacité d'adaptation à ces changements.

En conséquence, les responsables du PFPN ont lancé, en 2007-2008, une étude préliminaire pour dresser un portrait plus détaillé de la participation des Autochtones au secteur forestier, et de l'évolution des liens entre les collectivités forestières autochtones, les gouvernements provinciaux et territoriaux et l'industrie forestière. Cette étude présentera les tendances importantes dans les trois domaines suivants : la participation des Autochtones au secteur forestier, les nouvelles possibilités d'exploitation des ressources forestières pour les communautés autochtones et les tendances en matière de capacité des Autochtones dans le domaine de la foresterie. Cette étude quantitative et qualitative reposera sur des données statistiques actuelles. De plus, des indicateurs seront recommandés pour faire le suivi des tendances à long terme dans la foresterie des Premières Nations.

Activités de sensibilisation et de communication dans le cadre du PFPN

Les activités de communication et de sensibilisation, réalisées en 2007-2008, mettaient l'accent sur la promotion du programme auprès des décideurs des gouvernements provinciaux et fédéral et des Premières Nations, ainsi qu'auprès des professionnels en foresterie des Premières Nations et de leurs partenaires de l'industrie.

A) Sensibilisation – événements

En 2007-2008, le PFPN a été représenté à sept événements majeurs tenus dans l'ensemble du Canada, afin de mettre en valeur les projets et les pratiques exemplaires du programme. Ces événements ont eu lieu au Canada atlantique, au Québec, en Ontario, en Colombie-Britannique et dans les provinces des Prairies, ce qui a permis d'atteindre une grande diversité d'acteurs du secteur forestier.

L'un de ces événements était la 14e conférence annuelle du Conseil pour l'avancement des agents de développement autochtones (CANDO), qui s'est tenue du 22 au 25 octobre 2007, à Kamloops, en Colombie-Britannique. Grâce à l'appui financier du PFPN, cette conférence nationale a permis aux participants d'acquérir des connaissances pratiques sur les outils et sur les stratégies de développement économique. Une visite sur le terrain a aussi été organisée par le PFPN, pour donner un aperçu aux délégués de la conférence des emplacements d'exploitation minière et des opérations forestières dans la région. La bande indienne de Kamloops, le Secteur des minéraux et des métaux de RNCan, la New Gold Inc., Tolko Industries et la T'Kumlups Forestry Development Corporation coparrainaient la visite.

Le PFPN a également participé et appuyé divers événements. Par exemple, le personnel du PFPN a participé à l'atelier fédéral-provincial « Public Sector Support for Aboriginal Community Involvement in the Forest Sector » (soutien du secteur public à l'engagement des communautés autochtones dans le secteur forestier), qui s'est tenu à Toronto en octobre 2007, et y ont fait une présentation. Le but de cet atelier consistait à améliorer la collaboration entre les ministères fédéraux et les ministères provinciaux de l'Ontario et à renforcer la capacité des communautés autochtones en gestion des ressources forestières et en développement durable. Cet atelier, qui a été organisé conjointement par le personnel du PFPN de l'Ontario et le ministère des Richesses naturelles de l'Ontario, a permis aux participants de communiquer de l'information, de déterminer les lacunes et les besoins en matière de capacité et d'élaborer un plan d'action.

Pleins feux sur la jeunesse

Le financement du PFPN a aidé l'Institut de developpement durable des Premieres Nations du Québec et du Labrador (IDDPNQL) à offrir une formation aux jeunes des Premières Nations et à élaborer des outils, notamment des manuels de référence sur l'harmonisation forestière et la certification forestière des Autochtones. Un autre projet du PFPN, entrepris par l'IDDPNQL, consistait à établir des critères et des indicateurs de gestion durable des ressources forestières du point de vue des Premières Nations. Le soutien constant de l'IDDPNQL et du PFPN au cours des quatre dernières années a permis aux communautés forestières des Premières Nations du Québec et du Labrador d'atteindre leurs buts particuliers en matière de développement durable.

B) Sensibilisation – publications

Un nouveau rapport national intitulé *Évaluation quantitative de la participation des Autochtones à l'industrie forestière canadienne*, a reçu du financement du PFPN. Ce rapport traite d'un changement d'attitudes et de pratiques, résultant d'une plus grande participation des Autochtones dans le secteur. En outre, *The Forestry Chronicle*, une revue nationale du secteur forestier, a publié cinq articles sur le PFPN au cours de l'exercice, dont un « Coffre à outils en foresterie » pour les communautés des Premières Nations du Québec et « Unique en son genre dans l'Ouest canadien » (mai-juin 2007). Plusieurs projets du PFPN ont été présentés dans des bulletins d'information nationaux et régionaux. Des bulletins d'information « e-nouvelles » du PFPN ont fait l'objet d'une vaste diffusion. Pour les consulter : http://scf.rncan.gc.ca/soussite/pfpn/accueil.

Vérification de projets

Pour s'assurer que les dépenses du PFPN sont conformes aux objectifs et aux modalités du programme, quatre bénéficiaires doivent se soumettre à une vérification annuelle, conformément à une méthodologie d'évaluation des risques approuvée. En 2007-2008, des vérificateurs indépendants ont examiné quatre projets de l'exercice précédent : N'Quatqua Logging Co. Ltd., de la Colombie-Britannique; Première Nation de Nibinamik, de l'Ontario; Première Nation de Miawpukek, de Terre-Neuve-et-Labrador; Nation crie Ahtahkakoop, de la Saskatchewan.

Ces vérifications ont révélé que, dans l'ensemble, ces projets se conformaient aux modalités des accords de contribution, mais certaines améliorations mineures ont été recommandées. Par suite de ces vérifications, diverses mesures sont prises par les bénéficiaires pour améliorer le suivi et détailler les dépenses.

Initiatives régionales

Au cours de l'exercice financier 2007-2008, le PFPN a mis l'accent sur les projets de portée régionale. Pour être considéré de portée régionale, un projet devait satisfaire à un ou à plusieurs des critères suivants :

- être axé sur les possibilités ayant des résultats mesurables;
- faire appel à la participation d'au moins deux ou trois communautés;
- favoriser les partenariats auxquels participent le gouvernement et l'industrie;
- permettre une importante participation des Premières Nations.

En 2007-2008, les responsables du PFPN ont accordé un financement de 97 275 dollars au programme Partenariat pour les compétences et l'emploi des Autochtones – Nouveau-Brunswick. Il s'agit d'un important partenariat de formation et de placement auquel participent Ressources humaines et Développement des compétences Canada, la Province, l'industrie forestière du Nouveau-Brunswick, les Premières Nations et d'autres groupes autochtones. L'initiative est évaluée à 4 millions de dollars sur cinq ans, y compris un engagement de financement pluriannuel de 270 000 dollars dans le cadre du PFPN. En date d'avril 2008, plus de 400 employés avaient reçu une formation, ce qui a entraîné des placements dans près de 250 emplois saisonniers ou permanents à temps plein dans le secteur forestier du Nouveau-Brunswick.

Le PFPN a également fourni une aide financière et technique aux Premières Nations pour les aider à mettre en œuvre des initiatives régionales dans d'autres provinces, notamment :

- ***le Programme d'emplois des jeunes Autochtones dans le domaine des richesses naturelles de l'Ontario***. Ce dernier est un partenariat auquel participent 28 communautés des Premières Nations, l'industrie forestière et le gouvernement provincial, et qui offre la possibilité aux jeunes Autochtones d'acquérir de l'expérience en foresterie ainsi que dans d'autres secteurs liés aux ressources naturelles. Il offre aux jeunes Autochtones des emplois d'été, de la formation et une certification dans les secteurs de la foresterie et des ressources naturelles. Plus de 90 p. 100 des participants ont complété le programme et plus de 94 p. 100 des participants sont retournés à l'école;
- ***le projet de l'Aboriginal Forest Industries Council de la Colombie-Britannique***. Le PFPN a accordé une aide pour créer une « feuille de route » visant la réussite des entreprises forestières autochtones. Ce projet donnera lieu à l'élaboration d'un document complet sur les perspectives commerciales qui présentera des possibilités de croissance à long terme réalistes aux entreprises forestières autochtones de la Colombie-Britannique. Ce modèle fera état des tendances du marché dans le secteur forestier ainsi que de la capacité actuelle des Premières Nations de la Colombie-Britannique.

Programme sur le dendroctone du pin ponderosa – l'élément Premières Nations

La Colombie-Britannique et l'Alberta subissent actuellement une invasion dévastatrice du dendroctone du pin ponderosa. Cette infestation provoque une mortalité généralisée du pin tordu latifolié, ce qui met en péril l'industrie forestière et menace la stabilité et le bien-être économique à long terme des communautés des Premières Nations.

Par l'intermédiaire du Programme sur le dendroctone du pin ponderosa (PDPP) de RNCan, des mesures ont été prises pour atténuer l'impact du coléoptère dans les communautés des Premières Nations, qui se concentrent sur la restauration des forêts dans les réserves des zones infestées. Les bénéficiaires admissibles sont les bandes et les conseils tribaux des Premières Nations dont les terres forestières ont été touchées par l'infestation.

En 2007-2008, l'élément des Premières Nations du PDPP a contribué 2,2 millions de dollars à 50 projets, y compris 39 organisations ou bandes des Premières Nations. Les projets ciblaient la lutte contre le dendroctone du pin ponderosa (p. ex., des stratégies de gestion, des levés au sol, des prescriptions de traitements, de l'abattage et du brûlage) des traitements et des activités de gestion, de préparation du lieu, d'acquisition de plants et de plantation postinfestation, et la gestion du combustible forestier.

Parmi les 50 projets financés, 43 comprenaient l'achèvement d'activités de gestion du combustible forestier afin d'atténuer les risques posés par les incendies de forêt et de protéger les zones importantes pour les communautés. Ces activités portaient sur la délimitation des zones d'intervention ainsi que sur l'élaboration de plans de gestion du combustible et leur mise en œuvre, qui comprenait l'éclaircie, l'élagage, la réduction et l'élimination du combustible, la plantation et la création de coupe-feux et de bandes pare-feu. Sur le financement total versé en 2007-2008, 2 millions de dollars ont été dépensés pour appuyer ces activités de gestion du combustible forestier, de manière à protéger les communautés des Premières Nations. Les plans de gestion du combustible forestier qui ont été élaborés sont conformes aux principes établis dans le manuel *Intelli-feu : Protégez votre localité contre les incendies forestiers*.

Planifier l'avenir

Depuis sa création en 1996, le PFPN a servi d'outil de partenariat précieux, en faisant progresser la capacité des Premières Nations en aménagement forestier et en les aidant à profiter des occasions d'essor économique fondées sur l'exploitation forestière dans les réserves et hors de celles-ci. Au cours des 11 dernières années, le PFPN a contribué au financement d'environ 2 100 projets de renforcement des capacités dans 500 communautés des Premières Nations, en partenariat avec les Premières Nations, l'industrie et les gouvernements provinciaux et territoriaux. Durant cette période, plus de 45 millions de dollars ont été accordés dans le cadre du PFPN à des projets en partenariat dont la valeur totale s'élevait à 167 millions de dollars. L'accroissement subséquent des capacités des Premières Nations se traduit par leur obtention d'une certification en matière de gestion durable des ressources forestières pour les terres forestières qu'elles gèrent, par leur prise en charge des permis provinciaux de gestion des ressources forestières pour de grandes tenures forestières provinciales et par leur contribution de travailleurs et d'entreprises au secteur forestier du Canada.

Bien que de nombreux progrès aient été réalisés, il reste beaucoup à accomplir. Au cours de la prochaine décennie, les possibilités dans le secteur de la foresterie demeureront une source de richesse et de bien-être pour de nombreuses communautés des Premières Nations. Cette tendance sera accélérée par l'augmentation de la superficie des terres forestières administrées par les Premières Nations, par la proximité des superficies exploitables à l'échelle régionale, de même que par l'enthousiasme et les compétences de la main-d'œuvre des jeunes Autochtones. Les investissements en renforcement des capacités, réalisés en partenariat, seront essentiels pour optimiser cette possibilité.

Chapitre 2

Exemples de succès du Programme forestier des Premières Nations

Illustrer le succès. . .
Un échantillon des projets du PFPN
de 2007-2008

Le programme communautaire de construction de maisons en bois rond : un succès pour les Premières Nations du Yukon

Au Yukon, le financement du Programme forestier des Premières Nations (PFPN) a permis d'appuyer un programme de formation qui a donné la chance à plusieurs membres des Premières Nations d'acquérir les compétences nécessaires pour construire des maisons en bois rond au sein de leur communauté.

Le programme de formation a été lancé en 2007, grâce au Conseil des Premières Nations du Yukon, et s'est déroulé pendant 8 semaines à l'été 2008, dans des camps de formation sur place. Les Premières Nations Tr'ondek Hwech'in, Carcross Tagish et Champagne et Aishihik ont accueilli les trois premiers camps. Elles ont été choisies parce que plusieurs des 14 Premières Nations du territoire y ont accès.

Les camps ont fourni le gîte et le couvert à 12 ou 15 élèves à la fois. Pendant les semaines de formation, les apprentis ont acquis des compétences en construisant des maisons en bois rond d'une dimension de 16 m × 20 m (52,5 pi × 65,6 pi). Alors que le cours se conformait aux normes de construction établies par la International Log Builders' Association (ILBA), l'objectif consistait à fournir une formation pratique de base. « Une fois le cours terminé, les élèves n'ont pas reçu de reconnaissance officielle à titre de professionnels, dit Tim Cant, directeur de projet du programme, mais ils possédaient les compétences de base pour travailler au sein de l'industrie. »

M. Cant, ainsi que certains membres du Conseil, soit Ann Marie Swan, Gail Barnaby et Brenda Asp, ont passé la plus grande partie de l'année 2007 et le début de l'année 2008 à préparer le lancement du programme, en s'assurant du concours d'autres partenaires et en mettant au point tous les détails. Alors que les Premières Nations ont financé la formation des élèves, le PFPN a contribué les fonds pour les matériaux de construction et pour les frais de déplacement et d'hébergement.

Trouver des partenariats s'est avéré fructueux. L'administration du Conseil des Premières Nations du Yukon a assumé la direction du projet et s'est chargée d'une grande partie des frais administratifs. Le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien a appuyé le programme à l'aide d'une subvention sur deux ans, permettant de renforcer les capacités, et le ministère de l'Éducation du Yukon a appuyé cette initiative par le truchement du Collège du Yukon, qui a aidé en participant à la conception du programme d'enseignement.

Cependant, trouver des partenaires n'était que la première étape. Il fallait sélectionner les emplacements, recruter les formateurs, organiser les repas et l'hébergement sur les lieux, prévoir les déplacements des élèves et fournir les outils.

« Nous avons été très chanceux de trouver trois formateurs possédant une expérience concluante », dit M. Cant.

« Deux d'entre eux ont travaillé avec des professeurs du Collège du Yukon à concevoir le

plan de travail et le programme d'enseignement. L'autre formateur a conçu son propre plan de travail et son propre programme de formation pour ses élèves. »

« C'était un gros projet, mais quand on y croit, rien ne peut nous arrêter, poursuit-il. Il y a toujours des obstacles, mais nous unissons nos efforts et nous nous entraidons. Les communautés ont participé plus que prévu, car elles ont réalisé le potentiel du projet. Nous avions donc du financement, des gens qui voulaient apprendre et des communautés prêtes à appuyer ses élèves. »

Chaque personne concernée ne pouvait être plus heureuse du déroulement du programme. « Il y avait tellement de bons côtés à cette initiative! Nous avons ouvert des portes aux élèves et nous avons encouragé l'éducation dans la communauté. Nous avons enseigné les techniques de base, grâce à des formateurs compétents qui, nous l'espérons, ont semé une graine – fait réaliser aux élèves qu'ils pouvaient construire leur propre maison, travailler dans le secteur du logement de leur communauté ou même lancer leur propre entreprise », affirme M. Cant.

Le programme a été établi parce que les membres des communautés voulaient que les Aînés transmettent leurs compétences en construction de bois rond aux plus jeunes. Les Aînés ont des connaissances à communiquer, mais ils manquent généralement de ressources pour créer un programme d'enseignement et offrir un cours. « Avec la mise sur pied du programme, dit M. Cant, les Aînés pouvaient apporter leur contribution au cours ou les élèves pouvaient aller les rencontrer pour apprendre de façon autonome. »

L'autre avantage observé par M. Cant était lié aux matériaux de construction. Les élèves avaient besoin d'environ 40 rondins pour construire chaque maison et ces derniers devaient être coupés, transportés, écorcés, préparés et livrés sur les chantiers. Les Premières Nations entretiennent de bonnes relations avec les entreprises locales de bois d'œuvre, et les achats réguliers dans le cadre du programme ont encouragé cette relation tout en contribuant à l'économie de la région.

Lors de la première session, un appel de propositions a permis de trouver deux fournisseurs locaux de bois rond. Cela a entraîné des répercussions positives. D'abord, certains des rondins provenaient d'arbres tués par le dendroctone de l'épinette. Ces arbres étaient récupérables, et le fait de les couper a créé de l'espace dans la forêt locale pour la pousse de nouveaux arbres en santé.

De plus, grâce au financement du Yukon Indian People Training Trust et du Training Policy Committee, les Premières Nations ont embauché quelques élèves pour travailler dans les entreprises de bois d'œuvre. « Ceci s'est bien déroulé, dit M. Cant. L'un d'eux a si bien travaillé que l'entreprise l'a embauché jusqu'à la fin de la saison. »

La première session du programme a débuté en novembre 2007. Plusieurs groupes de 10 stagiaires ont suivi le cours préalable, soit une formation de 8 jours sur la sécurité au travail, au Collège du Yukon de Whitehorse. La formation dans les 3 camps a commencé en février 2008.

Cette session a permis à 29 élèves d'obtenir un diplôme. « Nous avions invité chaque communauté à envoyer 3 personnes. Au moment de la date limite, nous avions 40 candidats, la plupart étaient âgés de 18 à 25 ans, mais une dizaine étaient âgés de 40 à 50 ans. La majorité des élèves étaient des hommes, mais il y avait quatre ou cinq femmes. Tous les élèves appartenaient aux Premières Nations, mais bien que nous ayons reçu des demandes d'étudiants non autochtones, nous n'avions pas de place pour les accueillir », dit M. Cant.

Il y a une pénurie de logements dans les communautés des Premières Nations du Yukon, de même qu'une pénurie de travailleurs compétents dans le secteur de la construction. M. Cant a confiance que certains des diplômés seront embauchés comme apprentis par les entreprises locales de construction de maisons en bois rond. Toutefois, l'objectif premier du programme était d'accroître la capacité au sein des communautés des Premières Nations. « Nous croyons que les personnes ayant reçu la formation utiliseront leurs connaissances pour avancer », dit-il.

« Je sais que certaines communautés ont embauché des diplômés du programme pour leur service du logement. Par ailleurs, l'une de ces communautés négocie avec une entreprise pour la construction de maisons en bois rond, et elle aimerait que cette entreprise embauche des diplômés », ajoute-t-il.

Manuel visant à « débloquer les travaux d'aménagement des forêts » du nord de l'Ontario

La nation nishnawbe-aski revendique depuis toujours une bande de forêt qui s'étire le long du nord de l'Ontario, de la frontière du Québec à celle du Manitoba. Il s'agit de l'un des rares terrains forestiers de la province à n'avoir toujours pas été attribués.

Avant d'entreprendre des travaux de développement sur une terre disputée, il est important de consulter les Premières Nations. En effet, des problèmes ont surgi par le passé lorsque des consultations avec les Premières Nations ont été omises ou mal menées.

La nation nishnawbe-aski a décidé que quelqu'un devait établir les règles de base pour une consultation acceptable entre le gouvernement, l'industrie et les communautés des Premières Nations. En 2001, un groupe de travail a été créé, qui a élaboré le *Handbook on Consultation in Natural Resource Development* (manuel sur la consultation en matière d'exploitation des ressources naturelles).

La première édition du manuel a été publiée en anglais, en cri, en oji-cri et en ojibway. Les Premières Nations l'ont bien appréciée. Depuis 2001, plusieurs décisions prises par la Cour suprême et la Cour provinciale ont modifié le contexte juridique, ce qui a incité la nation nishnawbe-aski à mettre à jour son manuel. Les membres de la nation nishnawbe-aski et d'autres Premières Nations espèrent que la nouvelle version du manuel, qui tient compte des dernières

décisions provinciales et fédérales sur les droits ancestraux ou ceux issus de traités des peuples autochtones, constituera un outil pratique pour tous les intervenants, y compris le gouvernement fédéral et celui de la province.

La deuxième édition a été publiée seulement en anglais. Cependant, en 2007, grâce à l'appui du PFPN, la nation nishnawbe-aski a entrepris de traduire la troisième édition du manuel en cri, en oji-cri et en ojibway.

« La traduction du manuel est un aspect très important du projet », explique Terry Wilson, un forestier qui offre une aide professionnelle et technique aux 49 communautés regroupant les 45 000 membres de la nation nishnawbe-aski.

« Un grand nombre d'Aînés ne parlent pas l'anglais, mais ce sont eux qui habitent la terre. Ils constatent les effets de la foresterie sur leur territoire de piégeage. En traduisant le document, nous pourrons compter sur la participation des Aînés au processus de consultation et prendre en compte leurs inquiétudes. Ceci leur permettra de prendre part aux activités et de se tenir au courant. »

« Le manuel a été élaboré par la nation nishnawbe-aski pour établir un processus qui permet aux Premières Nations et aux autres communautés locales de participer à de véritables consultations, explique M. Wilson. On entend souvent parler de séances d'information sur des plans d'aménagement qui concernent des terres revendiquées par les Premières Nations. Elles ne sont pas nécessairement tenues dans les communautés autochtones, mais on dit que ce sont des consultations communautaires. Lorsqu'il est question de consultations communautaires, la province dit qu'elles relèvent du gouvernement fédéral, le gouvernement fédéral soutient qu'il n'a aucun droit sur les terres publiques provinciales, et le secteur privé affirme que ce problème n'est pas le leur. Notre manuel définit un processus de consultation auprès des communautés autochtones, qui reconnaît les droits ancestraux des peuples autochtones ou ceux issus de traités, comme confirmés par les tribunaux et la *Loi constitutionnelle de 1982*. Le but est de faire avancer les travaux en attente et de favoriser le développement économique. Les barrages routiers et les poursuites judiciaires coûtent cher à tous. Si nous prenons ces consultations au sérieux, nous réaliserons des économies et faciliterons la vie à tout le monde. »

« Nous aimerions que le manuel soit adopté par les gouvernements auxquels il revient de faire des consultations communautaires, dit M. Wilson. Mais pour y arriver, il faudra promouvoir le manuel de façon constante et les communautés devront faire pression pour qu'il soit utilisé. »

Entre-temps, la demande pour le manuel ne fait qu'augmenter. « La demande pour la nouvelle édition ne cesse de grandir », mentionne M. Wilson. Le bureau du sous-ministre du ministère des Richesses naturelles de l'Ontario, ainsi que des entreprises du secteur des ressources naturelles, ont commandé des exemplaires.

Un programme de prévention d'incendies protège les communautés et génère des emplois

En 2006, plus de 9 000 incendies de forêt ont fait rage au Canada. Ils ont détruit des millions d'hectares de terrains forestiers et ont forcé l'évacuation de nombreuses communautés. Plus de 60 p. 100 de ces incendies ont été causés par l'activité humaine.

Pour réduire le risque d'incendie, Partners in Protection, une coalition sans but lucratif de l'Alberta, a mis en œuvre le programme FireSmart. Lancé au début des années 2000, ce programme permet aux particuliers et aux communautés de travailler ensemble pour prévenir les pertes, les blessures et les dommages occasionnés par les incendies de forêt. Dans le cadre de ce programme, l'on a publié un guide du propriétaire, sous le titre de *The Home Owners FireSmart Manual*, qui décrit les meilleures méthodes de prévention, y compris le déblaiement du bois et d'autres débris issus d'arbres tombés.

Depuis 2003, le Programme forestier des Premières nations (PFPN) a appuyé plus de 20 projets

FireSmart des communautés des Premières Nations partout dans l'Ouest canadien, y compris la Première Nation de Sucker Creek et la Nation crie de Bigstone de l'Alberta.

Sucker Creek est situé sur les rives occidentales du Petit lac des Esclaves, à 22 kilomètres (km) à l'est de High Prairie, et à environ 350 km au nord-ouest d'Edmonton. En 2005, la communauté a utilisé des fonds du PFPN pour mettre au point le plan FireSmart, qui permet de déterminer les zones les plus susceptibles d'être touchées par un incendie de forêt. Un processus de nettoyage a été amorcé à Sucker Creek pour réduire le risque d'incendie, et de jeunes gardes forestiers autochtones ont été embauchés pour évaluer chaque résidence.

Au cours des étés de 2006 et de 2007, des équipes ont été embauchées pour nettoyer les zones résidentielles restantes, établir des coupe-feux autour des limites de la réserve et achever le brûlage dirigé.

Alvin Cardinal, directeur du Développement des ressources humaines de la Première Nation de Sucker Creek, affirme que le projet a non seulement accru la sécurité de la communauté, mais a aussi généré des emplois. Au cours des deux années de son exécution, le programme FireSmart a assuré du travail à dix membres de la bande de Sucker Creek et à des employés administratifs de la communauté.

À l'avenir, le programme FireSmart de Sucker Creek devra embaucher sept membres de la communauté pour mettre en œuvre la dernière étape. Des activités, comme le nettoyage des zones résidentielles restantes et le brûlage dirigé, assureront la sécurité de la communauté.

Le projet Intelli-feu, de la Nation crie de Bigstone, s'est déroulé en décembre 2007 et en janvier 2008 dans la réserve Jean Baptiste Gambler 183, située à 50 km au nord d'Athabasca. On a coupé des broussailles et déblayé la zone pour diminuer le risque d'incendie. Le projet a permis de créer des emplois à dix membres de la communauté ainsi qu'à des entrepreneurs d'équipement, en plus de sensibiliser la population locale à la prévention d'incendies.

Darlene Gambler, conseillère en emploi et en carrière de Développement des ressources humaines de la Nation crie de Bigstone, souligne qu'à l'origine, le programme était un projet pilote. « Le PFPN voulait s'assurer que le programme fonctionnerait et que s'il s'avérait une réussite, il pourrait être exécuté de nouveau l'hiver suivant. »

Elle mentionne que le programme a été une réussite en partie parce que des résidants se sont présentés à son bureau à la recherche d'une formation et d'un emploi. Elle avait donc suffisamment de candidats désireux de participer au programme FireSmart.

M. Cardinal et M^me^ Gambler espèrent obtenir d'autres fonds du PFPN afin de poursuivre la mise en œuvre du programme FireSmart dans leur communauté. « À mon avis, le programme a permis de prévenir les incendies de forêt et de générer des emplois », affirme M^me^ Gambler. Ce fut une solution gagnante pour tous les participants.

Une compagnie forestière des Premières Nations gagne le respect, grâce à la certification

Situé sur la côte nord du Nouveau-Brunswick, le territoire de la Première Nation d'Eel Ground abrite une forêt acadienne diversifiée, qui a malheureusement souffert des coupes sévères réalisées dans la région.

Durant environ deux décennies, la communauté s'est mobilisée pour développer et protéger les ressources naturelles de la région. Steve Ginnish, un ancien agent du développement forestier d'Eel Ground, explique que la communauté poursuit un double objectif : favoriser la croissance économique tout en préservant la richesse culturelle, spirituelle et historique de la forêt.

M. Ginnish a veillé de près à ce que la communauté continue à prospérer. Il a commencé à le faire en 1990, à titre de consultant, lorsque la Première Nation a décidé de mettre en place un plan d'aménagement forestier dans le cadre du programme forestier d'Eel Ground. L'un des principaux objectifs du programme était d'obtenir

une certification prouvant au reste du secteur que la communauté d'Eel Ground suivait un plan d'aménagement forestier durable. « Les acheteurs voulaient s'assurer que nos produits étaient réalisés dans le cadre d'une opération forestière qui remplace plus ou moins ce qu'elle récolte », explique M. Ginnish, qui a également cogéré l'entreprise Straight Arrow Specialized Lumber Products d'Eel Ground.

Même si de nombreux organismes délivraient une certification, le Forest Stewardship Council (FSC) a été choisi parce qu'il était perçu par la communauté comme le mieux placé pour tenir compte des droits des peuples autochtones. « Le FSC prévoyait des moyens permettant aux Premières Nations de participer véritablement dans le secteur, tout en gérant leur propre territoire de manière efficace », confie M. Ginnish.

Grâce au soutien financier du PFPN, M. Ginnish a pu commencer le long processus vers l'obtention de la certification. Le plan d'aménagement forestier a été achevé et approuvé par le FSC en 2005.

Selon lui, la certification a permis à la firme Straight Arrow Specialized Lumber Products d'être reconnue et respectée en tant qu'entreprise autochtone. « Nous commençons à créer une empreinte dans le domaine de la foresterie. »

Il s'agit maintenant de conserver la certification de l'entreprise. Grâce au soutien continu du PFPN, la communauté d'Eel Ground mène des activités d'aménagement forestier qui sont conformes à son plan d'aménagement forestier. En 2007 et au début de 2008, les fonds du PFPN ont servi à faire une coupe d'éclaircie précommerciale de 40 hectares, tel qu'il est recommandé dans le plan.

Le programme forestier d'Eel Ground a non seulement permis d'accroître les activités dans le domaine de la foresterie, mais il a aussi créé des emplois au sein de la communauté. Rien qu'en 2007, sept nouveaux postes ont été attribués à des membres de la communauté d'Eel Ground.

Gail Sark, technicienne du système d'information géographique d'Eel Ground, a apprécié prendre part à l'initiative forestière de sa communauté. Dans le cadre du programme forestier d'Eel Ground, elle a suivi un cours de forestier de cinq semaines au Collège communautaire du Nouveau-Brunswick. Cette formation lui a permis de prendre en charge la majeure partie de la cartographie et de la collecte de données qui ont aidé Eel Ground à obtenir la certification du FSC.

Pour M^me^ Sark, autrefois réceptionniste, le fait de travailler à l'extérieur et d'apprendre à connaître le paysage terrestre a été très gratifiant. « On voit tellement de choses différentes, les arbres, la vie sauvage... », confie-t-elle.

M. Ginnish, qui est toujours conseiller bénévole dans le cadre du programme forestier d'Eel Ground, se dit satisfait du progrès réalisé par la communauté. Alors qu'Eel Ground continue à cultiver ses ressources conformément au plan d'aménagement forestier, il espère que la Première Nation arrivera à développer une économie plus rigoureuse et plus autosuffisante.

Un programme pour faciliter le passage de l'école au travail offre une précieuse expérience d'apprentissage

Le Conseil tribal de Meadow Lake, en Saskatchewan, est déterminé à assurer le bien-être des neuf Premières Nations qu'il représente. Il offre à ses membres des services et des programmes en matière de développement économique et social, de santé, et d'éducation.

Le programme pour faciliter le passage de l'école au travail est l'une des initiatives du Conseil. Géré par le bureau de développement économique du Conseil, ce programme vise à inciter les jeunes à faire carrière dans le secteur forestier. Il offre aux élèves des écoles secondaires des Premières Nations la possibilité de poursuivre des études dans le domaine forestier et d'acquérir de l'expérience de travail connexe durant l'été.

« Notre objectif est de faire découvrir aux élèves des disciplines non traditionnelles et de les encourager à examiner différents choix de carrière, explique Gordon Iron, directeur du développement

économique du Conseil. Nous espérons pouvoir inciter un certain nombre d'entre eux à suivre une formation dans un domaine forestier. »

Le programme d'été dure environ six semaines, lorsque les élèves sont en vacances. Ces derniers sont encadrés par des Aînés qui leur enseignent l'approche holistique à des activités forestières traditionnelles. Les participants peuvent également assister à des présentations sur le terrain, effectuer des stages et avoir un aperçu des différents programmes et départements établis dans des établissements scolaires, tels que la Saskatchewan Institute of Applied Science and Technology.

Le programme « de l'école au travail » du Conseil est offert depuis environ 10 ans. Chaque année, le programme recrute un élève d'une école secondaire de chacune des neuf Premières Nations de Meadow Lake. En 2007, le Conseil a obtenu des fonds supplémentaires du PFPN. Grâce à ce soutien additionnel destiné à la formation, le nombre de participants au programme a pu passer de 9 à 16.

Il est important d'inciter les jeunes à participer au programme « de l'école au travail » afin d'assurer sa réussite. Comme l'explique Gordon Iron, le Conseil crée le modèle du programme, mais les élèves sont encouragés à prendre en charge l'initiative. « Nous recrutons des élèves postsecondaires à titre de coordonnateurs du programme », ajoute-t-il.

Brian Morin, agent de protection des forêts du ministère de l'Environnement de la Saskatchewan, à Buffalo Narrows, a reçu les élèves du programme « de l'école au travail » au cours des derniers étés. Selon lui, l'initiative constitue une mesure positive de recrutement de jeunes autochtones dans le secteur forestier.

« La plupart des élèves que j'ai reçus étaient très intéressés par ce programme. Après avoir participé au programme d'été, l'un des étudiants de l'an dernier s'est inscrit en foresterie », dit Brian Morin.

Quant à M. Iron, il est convaincu que le programme a un effet positif sur les élèves des Premières Nations. Il espère qu'à l'avenir, des fonds supplémentaires permettront d'attirer un plus grand nombre de jeunes dans le secteur forestier. « Nous voulons continuer d'élargir le program-me », affirme-t-il.

Publications du Programme forestier des Premières Nations, 2007-2008

Documents généraux

Programme national de lutte contre le dendroctone du pin ponderosa, Volet Premières Nations, *Contrôle de la prolifération du scolyte et gestion ultérieure*, Directives et demande de subvention, avril 2007. Ressources naturelles Canada, Service canadien des forêts, Centre de foresterie du Pacifique, Victoria (Colombie-Britannique). 25 p.

Rapports

Programme forestier des Premières Nations. *Rapport à l'intention du Conseil national 2006-2007, 2008*. Ressources naturelles Canada, Service canadien des forêts, Administration centrale, Direction des sciences et des programmes, Ottawa. 26 p.

Programme forestier des Premières Nations. *Rapport annuel 2005-2006, 2008*. Ressources naturelles Canada, Service canadien des forêts, Administration centrale, Direction des sciences et des programmes, Ottawa. 48 p.

Rapports externes financés par le PFPN

Groupe sur la stratégie autochtone. *Évaluation quantitative de la participation des Autochtones à l'industrie forestière canadienne*. Ottawa, 2007. 42 p.

Participation du PFPN à des conférences, des ateliers et des événements

CANDO's 14th Annual National Conference and AGM. Conseil pour l'avancement des agents de développement autochtones, Kamloops (Colombie- Britannique), du 22 au 25 octobre 2007 (en anglais seulement)

Carrefour de la recherche forestière. Institut de développement durable des Premières Nations du Québec et du Labrador, Québec (Québec), les 19 et 20 septembre 2007

Colloque sur les metiers en environnement. Institut de développement durable des Premières Nations du Québec et du Labrador, Trois-Rivières (Québec), les 3 et 4 avril 2007

« Public Sector Support for Aboriginal Community Involvement in the Forest Sector. » Le Programme forestier des Premières Nations et le ministère des Richesses naturelles de l'Ontario, octobre 2007 (en anglais seulement)

« Strengthening Aboriginal Capacity in the Forest Sector. » National Aboriginal Forestry Association, Vancouver (Colombie-Britannique), les 28 et 29 février 2008 (en anglais seulement)

Bulletins

E-nouvelles du PFPN (anciennement Bulletin d'information du PFPN).

Nota : Vous pouvez vous abonner à E-nouvelles en envoyant un courriel à PFPN.bulletin@rncan-nrcan.gc.ca. Veuillez indiquer « abonnement » dans la ligne du sujet.

Publications externes

Unique en son genre dans l'Ouest canadien. *The Forestry Chronicle*. Vol. 83, nº 3 (mai-juin 2007) pp. 308-309

Un « Coffre à outils en foresterie » pour les collectivités des Premières Nations du Québec. *The Forestry Chronicle*. Vol. 83, nº 3 (mai-juin 2007) pp. 306-307

Personnes-ressources du Programme forestier des Premières Nations

Site Web du PFPN : **cfs-scf.rncan-nrcan.gc.ca/soussite/pfpn**
Demande de renseignements : **PFPN.Bulletin@rncan-nrcan.gc.ca**

National

Ressources naturelles Canada
Service canadien des forêts
580, rue Booth, 7e étage
Ottawa (Ontario) K1A 0E4
Téléphone : 613-947-7377
Télécopieur : 613-947-9090

Affaires indiennes et du Nord Canada
10, rue Wellington, 17e étage
Gatineau (Québec) K1A 0H4
Téléphone : 819-997-8746
Télécopieur : 819-956-9837

Bureaux régionaux de Ressources naturelles Canada

Colombie-Britannique et Yukon
Centre de foresterie du Pacifique
506, chemin Burnside Ouest
Victoria (Colombie-Britannique)
V8Z 1M5
Téléphone : 250-363-6014
Courriel : Nello.Cataldo@RNCan-NRCan.gc.ca

Alberta et Territoires du Nord-Ouest
Centre de foresterie du Nord
5320, 122nd Street
Edmonton (Alberta)
T6H 3S5
Téléphone : 780-435-7279
Courriel : John.Doornbos@RNCan-NRCan.gc.ca

Saskatchewan et Manitoba
Centre de foresterie du Nord – bureau satellite
1288, avenue Central, bureau 250
Prince Albert (Saskatchewan)
S6V 4V8
Téléphone : 306-953-8546
Télécopieur : 306-953-8649
Courriel : Michael.Newman@RNCan-NRCan.gc.ca

Ontario
Centre de foresterie des Grands Lacs
1219, rue Queen Est, 2e étage
Sault Ste. Marie (Ontario) P6A 2E5
Téléphone : 705-541-5592
Télécopieur : 705-541-5701
Courriel : Rick.Greet@RNCan-NRCan.gc.ca

Québec
Centre de foresterie des Laurentides
1055, avenue du P.E.P.S.
Case postale 10380, succursale Sainte-Foy
Québec (Québec) G1V 4C7
Téléphone : 418-648-7134
Télécopieur : 418-648-2529
Courriel : Alain.Dubois@RNCan-NRCan.gc.ca

Canada atlantique
Centre de foresterie de l'Atlantique
Case postale 4000
Fredericton (Nouveau-Brunswick)
E3B 5P7
Téléphone : 506-452-3138
Télécopieur : 506-452-3525
Courriel : Chris.Pitt@RNCan-NRCan.gc.ca

Bureaux régionaux d'Affaires indiennes et du Nord Canada

Colombie-Britannique
Affaires indiennes et du Nord Canada
Services fonciers et fiduciaires
1138, rue Melville, bureau 600
Vancouver (Colombie-Britannique)
V6E 4S3
Téléphone : 604-666-6107
Télécopieur : 604-666-2546

Alberta
Affaires indiennes et du Nord Canada
630, Place du Canada
9700, avenue Jasper
Edmonton (Alberta) T5J 4G2
Téléphone : 780-495-2873
Télécopieur : 780-495-2201

Saskatchewan
Affaires indiennes et du Nord Canada
1, chemin des Premières Nations, bureau 200
Regina (Saskatchewan)
S4S 7K5
Téléphone : 306-780-6003
Télécopieur : 306-780-5733

Manitoba
Affaires indiennes et du Nord Canada
365, rue Hargrave, bureau 200
Winnipeg (Manitoba)
R3B 3A3
Téléphone : 204-983-1221
Télécopieur : 204-983-0861

Ontario
Affaires indiennes et du Nord Canada
25, avenue St. Clair Est, 8e étage
Toronto (Ontario) M4T 1M2
Téléphone : 1-800-567-9604
Télécopieur : 416-954-6201

Québec
Affaires indiennes et du Nord Canada
Complexe Jacques-Cartier
320, rue St-Joseph Est, bureau 400
Québec (Québec)
G1K 9J2
Téléphone : 418-640-2821
Télécopieur : 418-648-2266

Canada atlantique
Affaires indiennes et du Nord Canada
40, rue Havelock
Case postale 160
Amherst (Nouvelle-Écosse)
B4H 3Z3
Téléphone : 902-661-6325
Télécopieur : 902-661-6237

Yukon
Affaires indiennes et du Nord Canada
300, rue Main, bureau 415C
Whitehorse (Yukon) Y1A 2B5
Téléphone : 867-667-3125
Télécopieur : 867-667-6038

Territoires du Nord-Ouest
Affaires indiennes et du Nord Canada
Édifice Precambrian
4914, 50th Street
Case postale 1500
Yellowknife (Territoires du Nord-Ouest)
X1A2R3
Téléphone : 867-669-2404
Télécopieur : 867-669-2709

Annexes

Annexe 1

Données du Programme forestier des Premières Nations, 2007-2008

Nombre et valeur des projets

En 2007-2008, 208 propositions admissibles ont été présentées dans le cadre du Programme forestier des Premières Nations (PFPN), dont 147 ont été approuvées, ce qui donne un taux d'approbation de 71 p. 100. La valeur totale des projets s'élevait à plus de 10 millions de dollars.

Tableau A-1. Dépenses des partenaires, par province et par territoire[1], 2007-2008

Province ou territoire	PFPN ($)	Premières Nations ($)			Partenaires ($)			Total ($)
	Financières	Financières	Non financières	Total	Financières	Non financières	Total	
C.-B.	684 102	101 582	95 191	196 773	19 500	39 453	58 953	939 828
Alb.	330 781	116 657	132 433	249 090	125 369	16 276	141 645	721 516
Sask.	435 500	190 567	142 557	333 124	59 309	310 269	369 578	1 138 202
Man.	288 958	806 249	766 723	1 572 971	74 891	89 950	164 841	2 026 770
Ont.	604 880	252 471	254 719	507 191	983 264	248 407	1 231 671	2 343 742
Qc	475 238	735 138	103 621	838 759	535 061	0	535 061	1 849 058
N.-B.	181 250	160 255	83 585	243 840	215 000	3 000	218 000	643 090
T.-N.-L.	78 094	87 574	16 834	104 408	0	1 750	1 750	184 252
N.-É.	217 700	0	52 325	52 325	0	0	0	270 025
Î.-P.-É.	3 000	0	3 600	3 600	0	1 000	1 000	7 600
T.N.-O.	82 881	49 209	14 500	63 709	0	0	0	146 590
Yn	170 535	0	53 100	53 100	0	0	0	223 635
National	56 300	9 040	19 600	28 640	255 000	0	255 000	339 940
Total	**3 609 220**	**2 508 741**	**1 738 789**	**4 247 530**	**2 267 394**	**710 105**	**2 977 498**	**10 834 248**
Pourcentage	**33 %**	**23 %**	**16 %**	**39 %**	**21 %**	**7 %**	**27 %**	**100 %**

[1]Sous réserve de vérification

Annexe 2

Projets du Programme forestier des Premières Nations, par province et par territoire, 2007-2008

Tableau A-2. Liste des projets et financement du PFPN, par province et par territoire, 2007-2008

Promoteur	Titre du projet	PFPN ($)	Premières Nations ($)	Partenaires ($)	Valeur totale du projet, financière et non financière
Alberta					
Alexander Forest Services	Formation sur la lutte contre les incendies de forêt de type 1, et développement des capacités	25 600	23 628	0	49 228
Alexander Forest Services	Équipe sur la gestion des combustibles et la restauration des forêts	15 500	11 770	0	27 270
Nation sioux Nakota d'Alexis	Renforcement des capacités des Premières Nations en production vidéographique des services forestiers	25 000	18 720	3 000	46 720
Première Nation de Beaver	Étude de l'occupation et de l'utilisation des terres ancestrales de la Première Nation de Beaver	25 000	24 000	14 529	63 529
Nation crie de Bigstone	Le Programme FireSmart dans la réserve indienne Jean Baptiste Gambler	25 000	15 000	0	40 000
Tribu des Blood	Mise en œuvre de la stratégie sur l'aménagement de la forêt Kanai pour la concession forestière de la tribu des Blood	28 080	11 724	0	39 804
Première Nation de Heart Lake	Étude approfondie sur l'utilisation traditionnelle des terres de la Première Nation de Heart Lake	9 900	14 000	0	23 900
Lesser Slave Lake Indian Regional Council	Intendance écologique dans nos forêts : prendre soin des terres pour l'avenir	25 000	10 500	16 275	51 775
Nation Piikani	Sondages sur l'établissement de la valeur et sur la plantation forestière de la Nation Piikani	20 000	9 820	0	29 820
Red Crow Community College	BEAHR/Water Quality Monitoring Certificate Program (Certificat en surveillance de la qualité de l'eau)	30 000	50 000	107 840	187 840
Nation crie de Sturgeon Lake	Étude sur les ravages causés par le dendroctone du pin ponderosa et le brûlage	30 000	8 136	0	38 136
Première Nation de Sucker Creek	Mise en œuvre du plan FireSmart	30 000	12 839	0	42 839
Premières Nations de l'Alberta visées par le traité n° 8	Participation à des conférences et à des réunions et frais administratifs	11 700	3 750	0	15 450
Administration de la réserve indienne n° 128 de Whitefish Lake	Programme de reboisement de Goodfish Lake	30 000	35 202	0	65 202

Promoteur	Titre du projet	PFPN ($)	Premières Nations ($)	Partenaires ($)	Valeur totale du projet, financière et non financière
Colombie-Britannique					
Conseil des industries forestières autochtones	Feuille de route sur les réussites autochtones en matière d'exploitation forestière	75 000	5 000	14 050	94 050
Bande d'Adams Lake	Demande d'un permis pour l'exploitation du bois infecté par le dendroctone du pin ponderosa	25 000	7 000	0	32 000
An Dsap Wilp Society	Activités de planification opérationnelle pour l'exploitation des pins tués par le dendroctone et l'élaboration d'un plan d'affaires pour les opérations XFP	25 000	10 000	0	35 000
Première Nation de Beecher Bay	Projet de sylviculture à Beecher Bay	21 400	4 150	1 200	26 750
Bande indienne de Cayoose Creek	Permis d'exploitation A 81043 : planification et développement	25 000	7 032	0	32 032
Chawathil	Analyse, conception et plan d'affaires de la scierie de Chawathil	13 793	3 448	0	17 242
Bande indienne de Cheam	Mise en œuvre du plan d'aménagement forestier	24 200	3 252	3 050	30 502
Coast Forest Management Ltd.	Options en matière d'énergie de remplacement	24 900	5 821	8 470	39 191
Community Futures Development Corporation de la Première Nation de la région intérieure	Forums sur les ressources en matière de lutte contre le dendroctone du pin ponderosa	18 600	6 681	0	25 281
Société tribale des Haïdas	Programme de surveillance des forêts	25 000	15 001	0	40 001
Katzie	Acquisition forestière par la communauté de Katzie	19 327	8 365	0	27 692
K'omoks First Nation Forestry Corporation	Projet de foresterie du Programme PFPN	25 000	11 123	0	36 123
Ktunaxa Kinbasket Development Corporation	Demande de permis d'exploitation non renouvelable d'une forêt à faible potentiel commercial	20 869	3 290	1 983	26 142
Kwadacha	Échantillonnage forestier écologique par radeau	24 714	7 011	7 000	38 725
Lower Nicola	Projet sur le type de perturbations naturelles	25 000	12 332	5 000	42 332
Première Nation de Lyackson	Terre boisée 2043 : élaboration d'un plan d'aménagement	24 850	7 259	0	32 109
Bande Neskonlith	Mise à l'essai et mise en œuvre d'un système de suivi automatisé	20 000	5 160	5 000	30 160
Quatsino	Projet de planification de la gestion forestière de Quatsino	7 000	8 708	0	15 708
Bande indienne de Samahquam	Développement des régimes de gestion forestière de la Nation In-SHUCK-ch	21 320	5 776	0	27 096
Première Nation de Saulteau	Plan de gestion durable de la terre boisée nº 231	24 717	7 185	0	31 902
Bande indienne de Shackan	Démarrage du Coyote Timber Products Mill	25 000	7 500	0	32 500
Bande indienne de Skeetchestn	Concept de construction de maisons rondes de la Bande indienne de Skeetchestn : planification de l'installation, de la production et de l'évaluation des besoins	20 000	2 500	2 500	25 000

Promoteur	Titre du projet	PFPN ($)	Premières Nations ($)	Partenaires ($)	Valeur totale du projet, financière et non financière
Colombie-Britannique (suite)					
Première Nation Skway	Élaboration du processus relatif aux projets forestiers	15 000	3 150	800	18 950
Sliammon	Plan de gestion et plan opérationnel d'un accord probatoire d'une forêt exploitée par une communauté	23 000	10 051	0	33 051
Première Nation Snaw-Naw-AS	Examen et analyse de terres susceptibles de faire l'objet de l'octroi d'un permis d'exploitation des terres boisées	23 935	6 300	1 200	31 435
Bande Spallumcheen	Structure de gestion et de gouvernance pour les entreprises forestières de la Première Nation Splatsin	25 000	10 000	0	35 000
Stswecem'c Xgat'tem Development Corporation	Inventaire des ressources de bois sur les terres de la réserve de la Bande de Canoe Creek; étude et stratégie sur l'incidence des ravageurs	15 022	3 757	0	18 779
Première Nation Tsleil Waututh	Travail préparatoire à la demande de tenure forestière communautaire du bassin hydrologique de la rivière Indian	25 000	5 000	7 500	37 500
Première Nation T'Sou ke	Évaluation des dommages causés par le vent sur IR nº 2; planification et développement de la terre boisée nº 1526	21 454	4 920	1 200	27 574
Manitoba					
Première Nation de Berens River	Projet de maisons en bois carré	25 000	50 373	0	75 373
Première Nation de Black River	Programme de formation sur la construction de maisons en bois rond de la Première Nation de Black River	15 000	3 816	8 240	27 056
Nation Ojibway de Brokenhead	Développement des compétences de la nation ojibway de Brokenhead	35 750	54 223	23 500	113 473
Bande de Cross Lake	Programme de formation sur la construction de maisons en bois rond	30 000	8 794	0	38 794
First Nation Forestry Limited Partnership (FNFLP)	Partenariat de la FNFLP avec la Bison Engineered Wood Products et la Joint Forestry Stewardship Company	25 000	59 300	39 600	123 900
Première Nation de Hollow Water	Planification communautaire mixte et sensibilisation communautaire par l'entremise d'un comité consultatif du secteur traditionnel	15 000	13 478	35 250	63 728
Island Lake Tribal Council	Un partenariat naturel – un institut d'information et de formation	10 000	69 300	44 150	123 450
Nation crie d'Opaskwayak	Aménagement forestier de la nation crie d'Opaskwayak	14 907	2 980	0	17 887
Nation crie O-Pipon-Na-Piwin	Transformation des arbres en maisons, grâce aux compétences humaines	23 000	111262	0	134 262
Première Nation de Rolling River	Plan de travail sur une étude de faisabilité	10 000	10 608	0	20 608
Conseil tribal des Cris Swampy	Programme forestier régional	35 000	46 180	12 500	93 680
Conseil tribal des Cris Swampy	Participation à des conférences et à des réunions	15 300	6 397	1 600	23 297

Promoteur	Titre du projet	PFPN ($)	Premières Nations ($)	Partenaires ($)	Valeur totale du projet, financière et non financière
Manitoba (suite)					
Swan Lake	Formation sur l'aménagement des terres boisées	15 000	8 457	0	23 457
Wabanong Nakaygum Okimawin	Vers un avenir durable	20 000	1 127 800	0	1 147 800
Nouveau-Brunswick					
ASEP-NB Inc.	ASEP-NB Inc. Partenariat pour les compétences et l'emploi des Autochtones (PCEA)	97 275	100 000	190 000	387 275
Première Nation d'Eel Ground (Natuaqanek)	Programme de foresterie d'Eel Ground (Natuaqanek), 2007-2008	40 528	90 565	0	131 093
Première Nation de Fort Folly	Développement du sentier de guérison de Fort Folly	7 650	3 920	27 000	38 570
Première Nation malécite de Madawaska	Produits forestiers non ligneux de la Première Nation malécite de Madawaska	10 885	26 000	1 000	37 885
Première Nation de St. Mary's	Amélioration du peuplement forestier de la Première Nation de St. Mary's	11 500	12 800	0	24 300
Première Nation de Woodstock	Portage historique par les Malécites	13 412	10 555	0	23 967
Terre-Neuve-et-Labrador					
Première Nation de Miawpukek	Kisi-maiamsuitiek	15 800	4 050	1 750	21 600
Première Nation de Miawpukek	Foresterie de la Première Nation de Miawpukek	40 194	96 358	0	136 552
Première Nation de Miawpukek	Plan d'aménagement de la Premiere Nation de Miawpukek	22 100	4 000	0	26 100
Nouvelle-Écosse					
Confederacy of Mainland Mi'kmaq	Foresterie des Premières Nations (Nouvelle-Écosse), Communautés de l'Union des Indiens de la Nouvelle-Écosse	92 772	20 693	0	113 465
Confederacy of Mainland Mi'kmaq	Phase 1 de la conférence du PFPN de l'Atlantique	11 100	3 000	0	14 100
Confederacy of Mainland Mi'kmaq	Foresterie des Premières Nations (Nouvelle-Écosse) Communautés de la Confederacy of Mainland Mi'kmaq	94 528	23 632	0	118 160
Confederacy of Mainland Mi'kmaq	Élaboration du programme du camp de foresterie jeunesse des Premières Nations	19 300	5 000	0	24 300
Territoires du Nord-Ouest					
Gouvernement territorial de l'Akaitcho	Soutien pour des conférences et des réunions	16 881	3 526	0	20 408
Nogha Enterprises Ltd.	Renforcement des capacités en exploitation forestière	20 500	40 265	0	60 765
Sahtu Secretariat Incorporated	Notions élémentaires de l'aménagement des terres et des ressources	19 185	12 046	0	31 231
Conseil tribal des Tetlit Gwich'in	Atelier sur les rudiments de l'aménagement forestier et du sciage du bois d'œuvre	26 315	7 870	0	34 185

Promoteur	Titre du projet	PFPN ($)	Premières Nations ($)	Partenaires ($)	Valeur totale du projet, financière et non financière
Ontario					
Aatawehike Fire Services Limited Partnership	Renforcement des capacités sur la lutte contre les incendies	25 000	41 320	0	66 320
Animbiigoo Zaagi'igan Anishinaabek	Planification de la mise en œuvre des services de foresterie des Premières Nations	23 600	34 247	4 950	62 797
Première Nation d'Aroland	Projet de formation sur les opérations forestières et la gestion des affaires forestières d'Aroland	14 080	15 000	5 000	34 080
Première Nation de Beausoleil	Plan d'exploitation des ressources de la Première Nation de Beausoleil	24 907	11 300	0	36 207
Première Nation de Big Grassy	Plan d'utilisation des terres de la Première Nation de Big Grassy – Phase II	21 137	6 250	5 500	32 887
Bingwi Neyaashi Anishinaabek	Faisabilité des ressources de mélèzes	14 875	2 650	6 100	23 625
Première Nation du lac Constance	Phase 2 de l'initiative des zones boréales du nord de la Première Nation du lac Constance	23 800	7 000	43 496	74 296
Première Nation de Dokis	Recherche d'occasions d'expansion économique dans l'utilisation de produits forestiers non ligneux	25 000	15 000	30 000	70 000
Première Nation de Fort William	Programme d'emploi des jeunes Autochtones dans le domaine des richesses naturelles	51 000	5 000	391 597	447 597
Manitoulin Cedar Leaf Oil	Manitoulin Cedar Leaf Oil – diversification des produits/des bâtiments	3 280	14 260	4 250	21 790
Première Nation de Matachewan	Projet partenaires en foresterie de la Première Nation de Matachewan	17 170	81 270	21 500	119 940
Matawa First Nation Management Inc.	Programme pour l'obtention d'un permis d'aménagement forestier durable	25 000	30 400	21 500	76 900
Mohawks d'Akwesasne	Plan d'aménagement forestier d'Akwesasne	25 000	26 806	34 824	86 630
M'TIWA-KI Services	Amélioration et expansion des activités de plantation d'arbres	14 096	8 303	0	22 399
Centre de recherche environnemental de Mushkegowuk	Stratégie de lutte contre le changement climatique des Premières Nations de Mushkegowuk	23 800	2 032	5 240	31 072
Nation Nishnawbe Aski	Secrétariat des terres et des ressources – maintien de la capacité	25 000	11 500	79 000	115 500
Conseil tribal de North Shore	Inventaire des ressources forestières non ligneuses, cartographie et possibilités de développement économique 1. Mise à niveau du matériel actuel du SIG à la norme industrielle, qui est un produit de la société ESRI; appuyer la participation des Premières Nations au CAN-USA First Nation Partnership Pavilion Forest and Industry Expo 2008	33 211	8 785	8 200	50 196
Pic Mobert	Stratégie sur l'accès à l'exploitation forestière	21 250	74 905	136 840	232 995
Première Nation de Red Rock	Analyse et recommandations sur le permis coopératif d'aménagement forestier durable du lac Nipigon	24 999	3 250	36 750	64 999

Promoteur	Titre du projet	PFPN ($)	Premières Nations ($)	Partenaires ($)	Valeur totale du projet, financière et non financière
Ontario (suite)					
Première Nation Sagamok Anishnawbek	Inventaire des valeurs et des ressources forestières de Sagamok Anishnawbek pour la planification de l'aménagement forestier	17 951	4 275	900	23 126
Seventh Generation Resource Management Inc.	Gestion de pommeraies	24 620	12 595	8 400	45 615
Première Nation Shawanaga	Aménagement forestier de Shawanaga	23 375	6 236	57 926	87 537
Thessalon First Nation Development Corporation	Projet sur la diversification des produits et de la plantation pharmaceutique	23 375	35 625	42 500	101 500
Nation Ojibway de Wabigoon Lake	Coordination régionale de Two Feathers	10 000	7 000	0	17 000
Whitefish Lake	Mise en œuvre du plan d'aménagement forestier	6 000	4 729	0	10 729
Whitesand	Première Nation de Whitesand, phase 1 : établissement de la portée de l'utilisation des terres et choix d'orientation	23 600	9 250	8 506	41 356
Réserve indienne non cédée de Wikwemikong	Mise à jour des données sur les espèces menacées, la faune et l'exploitation forestière	25 000	14 200	138 692	177 892
Windigo First Nations Council	Initiative des zones boréales du nord – planification de l'utilisation des terres	14 753	14 000	140 000	168 753
Île-du-Prince-Édouard					
Confédération des Mi'kmaq de l'Île-du-Prince-Édouard	Projet du secteur de production de graines du frêne noir	3 000	3 600	1 000	7 600
Québec					
Commission de développement économique des Premières Nations de Québec et Labrador	Appui au premier Comité forestier provincial des Premières Nations, participation à un atelier forestier et à deux ateliers provinciaux du PFPN	41 049	20 713	60 415	122 177
Conseil de la nation Atikamekw	Étude de faisabilité sur la réalisation d'un système d'aide à la décision et participation à deux conférences provinciales	4 843	4 842	0	9 685
Conseil de la Nation huronne-wendat	Étude sur l'utilisation traditionnelle du territoire (phase 2). Formation sur les mesures d'harmonisation. Participation à deux conférences provinciales.	17 442	18 067	0	35 509
Conseil de la Nation micmac de Gespeg	Initier des initiatives locales de partenariat. Réalisation d'un plan d'affaires sur le frêne noir. Participation à deux conférences provinciales.	21 459	8 611	0	30 070
Conseil de la Première Nation Abitibiwinni	Élaboration d'un outil de protection et de mise en valeur du territoire. Participation à deux conférences provinciales	700	231	0	931
Conseil de la Première Nation des Innus Essipit	Plan quinquennal d'aménagement forestier du territoire Innu Assi d'Essipit. Participation à deux conférences provinciales	19 545	7 120	0	26 665

Promoteur	Titre du projet	PFPN ($)	Premières Nations ($)	Partenaires ($)	Valeur totale du projet, financière et non financière
Québec (suite)					
Conseil des Abénakis d'Odanak	Travaux d'aménagement forestier sur réserve, services techniques en foresterie et participation à deux conférences provinciales	10 059	2 515	0	12 574
Conseil des Anicinapek de Kitcisakik	Formation de travailleurs forestiers et de chefs d'équipe. Dresser un inventaire forestier et faunique. Participation à deux conférences provinciales.	33 035	50 007	105 745	188 787
Conseil des Atikamekw de Wemotaci	Réalisation de travaux sylvicoles sur la réserve de Wemotaci. Mise à l'essai d'un modèle de gestion du territoire. Participation à deux conférences provinciales.	39 407	12 677	30 190	82 274
Conseil des Atikamekw d'Opitciwan	Soutien aux ressources territoriales pour l'obtention de contrats et pour l'étude de l'usage traditionnel du territoire. Participation à deux conférences provinciales.	23 165	23 874	0	47 039
Conseil des Montagnais du Lac St-Jean	Caractériser la possibilité de récolter des bleuets.	21 122	6 509	0	27 631
Première Nation d'Eagle Village – Kipawa	Processus d'harmonisation des activités forestières et de certification du Forest Stewardship Council. Participation à deux conférences provinciales.	33 269	147 352	100 000	280 621
Kitigan Zibi Anishinabeg	Formation et activités d'aménagement forestier dans la réserve et hors de celle-ci, et consultation sur les ressources naturelles.	24 500	126 800	112 230	263 530
Gouvernement micmac Listuguj	Inventaire forestier et planification forestière dans la réserve, développement et négociation hors réserve et participation à deux conférences provinciales	25 242	25 637	0	50 879
Première nation de Long Point	Établissement d'un comité d'harmonisation et participation à deux conférences provinciales	15 021	19 783	0	34 804
Micmacs de Gesgapegiag	Formation de travailleurs forestiers et d'assistants techniques. Gestion forestière dans la réserve. Participation à deux conférences provinciales.	37 036	32 306	96 481	165 823
Première Nation des Abenakis de Wôlinak	Inventaire des plantes rares dans la pourvoirie Waban-Aki. Participation à deux conférences provinciales.	10 350	2 588	0	12 938
Services forestiers et territoriaux de Manawan	Analyse de la disponibilité d'habitats fauniques adéquats et participation à deux conférences provinciales.	24 774	23 295	0	48 069
Première Nation de Timiskaming	Inventaire de la faune et de la foresterie et séance d'information sur la nouvelle réglementation du ministère des Richesses naturelles. Participation à deux conférences provinciales.	20 220	33 159	0	53 379
Waswanipi Mishtuk Corporation	Gestion des forêts dans la réserve	53 000	272 673	30 000	355 673

Promoteur	Titre du projet	PFPN ($)	Premières Nations ($)	Partenaires ($)	Valeur totale du projet, financière et non financière
Saskatchewan					
Nation crie d'Ahtahkakoop	Équipe de suppression des incendies des Premières Nations	18 000	13 247	25 000	56 247
Amisk-Atik Forest Management Inc.	Programme de services forestiers de terrain Amisk-Atik de 2007	22 000	11 187.	3 000	36 187
Premières Nations de Beardy et Okemasis	Plan de gestion de l'inventaire forestier	15 000	15 200	0	30 200
Black Lake	Périmètre de protection des valeurs	20 000	19 131	8 476	47 607
Première Nation crie de Canoe Lake	Transfert de la déligneuse de tête vers une nouvelle scierie	24 000	19 352.	0	43 352
Première Nation de la rivière Clearwater	Formation sur le projet du bois d'œuvre	13 000	11 388	0	24 388
Fédération des Nations indiennes de la Saskatchewan	Guide des Premières Nations sur la consultation forestière auprès du gouvernement et de l'industrie	10 000	13 425	0	23 425
First Nation Island Forest Management Inc.	Programme pour les jeunes gardes forestiers	55 000	24 604	0	79 604
First Nation Island Forest Management Inc.	Gestion de la végétation à l'aide d'herbicides	15 000	6 380	0	21 380
Première Nation de Flying Dust	Étude sur l'aménagement forestier et l'utilisation des terres	18 000	15 007	0	33 007
Ressources forestières de la réserve Kimosom Pwatinahk	Pratiques concernant les ressources forestières de la réserve Kimosom Pwatinahk en matière de sylviculture et de reboisement, jeunesse 2007	18 000	7 310	0	25 310
Première Nation de Mistawasis	Inventaire forestier 2007	15 000	6 425	0	21 425
Grand conseil de Prince Albert	Projet sur le service d'inventaire forestier du Grand conseil de Prince Albert	55 000	57 422	54 405	166 827
Grand conseil de Prince Albert	Gestionnaire du programme forestier	59 000	35 727	269 686	364 413
Grand conseil de Prince Albert	Soutien pour la conférence sur le programme forestier des Premières Nations	10 500	2 733	0	13 233
Nation crie de Shoal Lake	Projet de reboisement de Shoal Lake	19 000	17 146	1 510	37 657
Réserve indienne de Stanley Mission	Projet des jeunes gardes forestiers de Stanley Mission	12 000	11 987	7 500	31 487
Yukon					
Premières Nations de Champagne et Aishihik	Projet pilote du sud-ouest du Yukon sur le scolyte : une étude de cas pour mettre à l'essai le cadre national d'évaluation des risques liés à la stratégie sur les ravageurs forestiers	72 335	18 900	0	91 235
Conseil des Premières Nations du Yukon	Conseil des Premières Nations du Yukon, 2007-2008	98 200	34 200	0	132 400

Promoteur	Titre du projet	PFPN ($)	Premières Nations ($)	Partenaires ($)	Valeur totale du projet, financière et non financière
Initiatives nationales					
Conseil pour l'avancement des agents de développement autochtones	14e conférence nationale du Conseil pour l'avancement des agents de développement autochtones	10 000	0	230 000	240 000
Manitoba Keewatinowi Okimakanak Inc.	La perspective de la foresterie des Premières Nations dans dix ans	21 300	3 195	0	24 495
Association nationale de foresterie autochtone	Renforcement des capacités des Autochtones dans le secteur forestier	25 000	25 445	25000	75 445
Total		**3 609 220 $**	**4 247 530 $**	**2 977 498 $**	**10 834 248 $**

Vous pouvez commander des exemplaires des publications du PFPN par la poste en remplissant le présent formulaire, dans le site Web du Programme forestier des Premières Nations ou par courriel ou télécopieur.

Nom _____

Organisation _____

Adresse _____

Ville _____

Province _____

Code postal _____

580, rue Booth, 7e étage, Ottawa (Ontario) K1A 0E4
Courriel : PFPN.Bulletin@rncan-nrcan.gc.ca
Télécopieur : 613-947-7399
Site Web : sct-cts.rncan-nrcan.gc.ca/forests/pfpn